

La buena prensa es la mayor y más urgente necesidad de nuestros días. Conocerla y no hacer nada por estimularla, es faltar a un deber.

# LA EPOCA

INSTRUCCION \* ORGANIZACION

AÑO II

San José, Costa Rica, Domingo 20 de Octubre de 1935

No. 126

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

## Hay firmes esperanzas de paz

### La mayor vergüenza de Europa

Nosotros, en nuestro carácter de periodistas católicos, reprobamos, según palabras del Santo Padre, toda agresión armada, cualquiera guerra de conquista. Ese es nuestro criterio y, desde el principio, en una u otra forma, lo hemos sostenido inalterable.

Pero, en el actual conflicto italo-etiope, nos ufamamos de no padecer del gravísimo defecto llamado inmediatez. Hemos tenido la satisfacción de dirigir siempre nuestra mirada más allá y poder enfocar, así, el problema, en toda su realidad tremenda.

No discutimos ni juzgamos el hecho primero de Italia de marchar sobre Abisinia; pero reconocemos que los italianos, como ayer Inglaterra, Francia, Japón, Alemania, etc. etc., tienen un problema colonial que necesitan resolver y han de resolver por encima de todas las cosas, aunque en ello les fuera su propia vida.

Creemos también que si a ese problema colonial se le da derivaciones internacionales, estallará una conflagración universal y, como consecuencia, una revolución europea, que es peor. No sólo los hechos, sino muchos periódicos europeos que discrepaban al principio de estas ideas, vuelven sus ojos hacia la realidad y comienzan a enfocar y desentrañar el misterio de lo que ha pasado a ser un hecho palpable ya. Y la fuerza de ese hecho, no puede hacernos olvidar que en el panorama del mundo, y sobre todo en el de Europa, ha creado dos símbolos: Roma y Moscú, régimen de autoridad y de orden, y táctica revolucionaria y destructiva. Si se hunde o se debilita Roma, con todo lo que ella representa en la mecánica política del mundo, prevalece Moscú. «Veinticuatro horas después de la caída del fascismo en Italia—dice un gran diario francés—el comunismo habrá tomado su lugar».

Inglaterra se ofuscó por la codicia de seguir siendo el mayor, casi único pueblo imperialista del mundo, sin el menor obstáculo en la senda de sus dominios.

Francia le siguió de mala gana, e inmediatamente aprovechó estas actitudes los elementos revolucionarios, no para evitar la guerra entre Italia y Etiopía, sino para traer el conflicto a Europa, y maniobrar cruelmente en el río revuelto.

Esa es la gran vergüenza europea: que Litvinoff, representante de un país regido bárbaramente, y que quiere llevar su barbarie sangrienta a todos los pueblos civilizados, sin que los países cultos de las cinco partes del mundo hayan caído sobre esa sentina soviética, para limpiarla y sanearla, no dejando ni recuerdo del repugnante comunismo, lleva la voz cantante en Ginebra. Porque Litvinoff, aparte de ser un vulgar delincuente, que con el falso nombre de Walack-Meyr, se vió detenido en París el año 1908, cuando pretendía salvar el botín de un atraco, dirigido por un saltador georgiano, es la representación de Stalin, otro forajido que tomó parte en la «expropiación» de doscientos cincuenta mil rublos, que un tren conducía al Banco del Estado ruso, en cuya «gloriosa acción» dió muerte con su banda, a una treintena de infelices. Y no hablemos ya de lo que representa la Rusia presente y de que esa criminalidad suelta, ese bandidaje que amenaza a Europa, esté representado en la Liga, donde diariamente se aboga por la paz y la cultura.

Hoy, todos los países empiezan a darse cuenta de la miserable maniobra comunista, en relación con todas las sociedades del internacionalismo, y esto cambiará muy pronto el aspecto de las cosas. Italia realizará las operaciones coloniales que le son precisas y a Europa no alcanzarán las salpicaduras, a menos que las grandes potencias estén locas, y quieran suicidarse; pero hay algo más que hacer, y es que, así como Italia dijo que no podía discutir con un pueblo bárbaro como Abisinia, el mundo entero diga que no puede compartir las deliberaciones de Ginebra con la representación de los criminales de Moscú.

### Yugoeslavia no participará de las sanciones contra Italia

BELGRADO, 19.—«Seamos fieles a la Liga, pero no olvidemos que esta fidelidad puede tener graves consecuencias para nosotros», dijo Stoyadinovitch en el parlamento hoy, agregando: «Las sanciones económicas han sido dictadas contra Italia, con la cual mantenemos estrechas relaciones. Necesitamos que se dicten compensaciones para la defensa adecuada de nuestros intereses. Si los otros países no nos compran lo que dejaremos de vender a Italia, Yugoeslavia no podrá participar en las sanciones contra ésta».

GINEBRA, 19.—Mientras la comisión de sanciones de la Liga aprueba las drásticas medidas punitivas contra Italia, toda la atención de los círculos diplomáticos de Ginebra está pendiente de Roma de donde se espera la resolución de paz. Inglaterra, Francia e Italia van a hacer una declaración conjunta de trascendental importancia.

Se dice que, después de la promesa que Francia hizo anoche a Inglaterra de ayudarla en el Mediterráneo en caso de un conflicto anglo-italiano, Inglaterra está dispuesta a retirar parte de su flota de guerra mediterránea, siempre que Italia a su vez retire las fuerzas militares que ha concentrado en Libia.

### LO DEL DIA

#### La Exposición de Artes Plásticas

Continúa abierta la Exposición de Artes Plásticas Centroamericana en nuestro Coliseo.

Al visitarla, hemos tenido estos pensamientos: el arte autóctono es mucho más fecundo de lo que corrientemente suponemos en estos países. Y este otro: así se hace Patria grande.

Realmente el Teatro Nacional, acaso mejor que en cualquiera otra oportunidad y dentro de un momento de máxima comprensión, está satisfaciendo el sentido de la raza.

La cultura alcanza supremacías no sólo, cuando, una vez entre cien preocupaciones más o menos vanas, el Gobierno del pueblo tiende su mirada a los restos de una raza fuertemente indígena, abandonada en el pajonal de América, víctima del propio abandono en que se la tiene; sino también cuando, Mecenas, trata de recoger la efloración de esa misma raza en los exponentes del positivo esplendor de la belleza.

Se ha hablado mucho del desdén con que corrientemente estos países suelen ver a los valores culturales, y hasta motivo de dolor ha sido, para los comprensivos, el hecho de que casi siempre, cuando se trata de apoyo, resulten favorecidos los más ineptos, bastando para levantarse sobre los mismos subsidios oficiales, los mejor apadrinados, aun cuando no los de mejor talento y los de mayores predisposiciones para el perfeccionamiento en una bella arte, por ejemplo.

Por eso es que, antes de hacer una reseña de las numerosísimas obras expuestas, enumerándolas simplemente, preferimos desprender motivos edificantes de la maravillosa exposición.

Pasa a la pág. 8a.

### Rusia hace efectivas las sanciones contra Italia

GINEBRA, 19.—El gobierno ruso ha notificado a la Liga su ratificación del embargo de armas contra Italia y el establecimiento de sanciones económicas contra ésta, siendo por lo tanto Rusia la primera nación que las pone en práctica.

### Más de un millón de soldados tiene Italia sobre las armas

ROMA, 19.—Según los datos compilados de diversas fuentes, pero no oficiales, Italia tiene actualmente sobre las armas, en Europa: de seiscientos cincuenta a setecientos mil hombres; en la Somalia de cuarenta a sesenta mil italianos y cuarenta mil nativos; en Eritrea ciento cincuenta mil italianos y treinta mil nativos; en Libia de cuarenta a cuarenta y cinco mil italianos y diez mil nativos.

### Con dinero alemán, Etiopía comprará cañones japoneses

ADDIS ABEBA, 19.—Etiopía usará dinero alemán y cañones japoneses para pelear contra Italia. El dinero ha sido pagado por empresas mineras alemanas, a cambio de una rica concesión, y será empleado en la compra de cañones japoneses.

Además, de fuente oficial se informa que dos barcos han salido ya de Inglaterra trayendo armas para Etiopía.

### Etiopía aceptará una paz honorable

MARSELLA, 19.—Al embarcar para Djibouti, Teclé Hawariate, delegado de Etiopía ante la Liga de Naciones, declaró que su país no se opone a las gestiones de conciliación y está dispuesto a aceptar una paz honorable, pero únicamente dentro de los principios del pacto de la Liga, y a condición de que los italianos desocupen el territorio que han invadido.

### El delegado rumano protesta de la actitud de Inglaterra

GINEBRA, 19.—Durante la sesión del subcomité llamado de mutua ayuda se reveló que la Gran Bretaña se opone a organizar compensaciones financieras para los países que sacrifiquen su comercio con Italia al cumplir las sanciones de la Liga. El delegado rumano Titulescu abandonó sensacionalmente el salón en que se verificaba la sesión, protestando así contra la actitud británica.

### Complot para asesinar al dictador de Turquía

ANGORA, Turquía 19.—Enorme sensación causó hoy en esta capital el descubrimiento de un complot contra la vida del dictador Mustafá Kemal Bajá. Se acusó y arrestó a seis circasianos como autores del complot y se les someterá inmediatamente a juicio de una corte marcial. Se han tomado muchas precauciones, incluso las de redoblar las guardias en el Palacio que ocupa Kemal Bajá.

### Declara Inglaterra oficialmente que no cerrará el Canal de Suez

LONDRES, 19.—El gobierno británico declara formalmente que no tiene la intención de cerrar el Canal de Suez ni de asumir ninguna acción militar por su sola cuenta contra Italia. Cuando se haga, dice la declaración oficial, será dentro del marco de la Liga de Naciones. Esta declaración viene a aclarar considerablemente la situación, en la que se preveía la inminencia de un conflicto angloitaliano.

### Inglaterra y Francia llegan a un acuerdo

PARIS, 19.—A última hora de la noche los voceros oficiales franceses anuncian que se ha llegado a un entendimiento entre Inglaterra y Francia, que aclarará considerablemente la situación internacional. Inglaterra ha convenido en retirar parte de su enorme flota de guerra del Mediterráneo, a cambio de la promesa de Francia de ayudar a Inglaterra en el caso de un conflicto bélico anglo-italiano y a cambio también de que Italia retire parte de las fuerzas militares que ha concentrado en Libia. Se entiende que el compromiso inglés es de retirar parte de la flota inmediatamente después de que Italia haya retirado sus fuerzas de las fronteras de Libia y Egipto.

# Masonería y Rotarismo

Continuación

El presidente dió cuenta de varios asuntos de régimen interior del Club, cediendo la palabra a don Domingo Mendizábal, quien en su calidad de miembro del Comité consultivo europeo ha asistido a la reunión de directivos europeos del Rotary Internacional, celebrada en Amberes, dando cuenta de los acuerdos tomados en dicha reunión.

Acto seguido se procedió a dar entrada a tres nuevos socios: don Wálter G. Ross hizo la presentación de don José Espinar del Río, quien ingresó con la clasificación de «Máquinas de escribir. Ventas»; don Federico Fernández Querol, la de don Vittorio Pancheri, con la clasificación de «Películas cinematográficas virgen», y don Clemente Fernández González presentó a don Julio Sacco, que ostenta en el Club la clasificación de «Máquinas de escribir. Fabricación».

A los acordes del himno rotario les impuso el presidente la insignia de la institución, levantándose la reunión».

¿Qué hay de vituperable en toda esta actuación sin secretos, ni misterios, ni suspicacias?

ARGUMENTO SEGUNDO

No hay en el Código de Moral de los rotarios una sola frase que sea condenable. Si se tiene en cuenta que se dirige a hombres de negocios agrupados en una asociación civil, no religiosa; no se podrá dictar el Código de ética rotario. Lo que algunos escritores católicos han atribuido al *Rotary Code of Ethics* se explica recordando que a ese título se añade el subtítulo *for Business Men of all Lines*. Así lo ha hecho notar el señor Arteche en unos artículos notables publicados en la *Revista Católica* de Santiago de Chile, quien afirma, para desvanecer la equivocación: «Rotary se circunscribe a los negocios y profesiones y no se propone establecer normas de conducta ni para todos los hombres ni para un grupo de hombres en todas las circunstancias de su vida, sino solamente en el campo restringido de sus negocios o profesiones; no para los demás aspectos de su vida; mucho menos para su vida espiritual...»

ARGUMENTO TERCERO

Para graves acusaciones se necesitan graves fundamentos. Y pues la identificación de la ma-  
*Pasa a la pág. 6*

## La gran festividad del Rosario Perpetuo

El domingo pasado se celebró con toda grandiosidad el tercer centenario de la fundación del Rosario Perpetuo, en la Parroquia de La Dolorosa a cargo de los RR. PP. Dominicos.

Por la mañana hubo Misas de Comunión y a las 8 la gran procesión del Rosario, en la q' tomaron parte todas las Asociaciones piadosas de la parroquia con sus respectivos estandartes y las imágenes del Snto. Patriarca Domingo de Guzmán y la Virgen Santísima del

Rosario.

A las 9 se celebró la Misa solemne que ofició de semi pontifical el Excmo. Sr. Arzobispo de esta Arquidiócesis, quien también ocupó la cátedra sagrada.

Por la tarde se rezó el Santo Rosario y predicó el R. P. Losada, O. P.

Todo el día, desde las primeras horas, se practicó el rezo del Rosario, con una concurrencia numerosísima.

En «Ecos del Hogar» ampliamos esta nota.

**LA EPOCA**  
sale los Jueves y los Domingos  
TELEFONO 3877  
APARTADO 325  
Suscripción mensual: € 1.00

Director:  
GUILLERMO ANGULO

Administrador:  
CRISTÓBAL BONILLA

Editor:  
LUIS CARTIN

Redactores:  
JOSÉ GARCÍA RAMOS  
ADRIÁN VEGA AGUIAR

Agente de Anuncios:  
ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
Frente a "La Tribuna"

## Cómo progresa Coronado

Ahora que finaliza la carretera el Sr. Cura no ha querido quedarse atrás y ha contratado el ajuste del pavimento con la gradería de la Iglesia de Sn. Isidro.

Una sola superficie de ocho metros va a quedar frente a la fachada y el acercamiento de los automóviles va a ser más fácil.

Y no sería difícil que este excelente trabajo confiado a la empresa El Ingenio del Ingeniero Dn. Francisco Jiménez Ortiz, quedara hoy acabado.

Por supuesto, que más de un vecino va a ser generoso ayudándole al Padre con algunos colones.

*Nuevo Corresponsal*

## Los Bancos bajaron el cambio al 6.65

Desde hace algunos días se venía hablando de que las instituciones bancarias procederían a hacer una baja en el tipo de cambio para la liquidación de letras. Efectivamente, a partir de ayer fue fijado el 665% como tipo de cambio para hacer esas liquidaciones. Es posible que dentro de algunos días se registre una nueva baja, lo que indica que hay una pequeña reacción en la situación económica del país.

Los comerciantes que tenían operaciones pendientes se esperaron para hacerlas con el nuevo tipo, que les representa una pequeña economía. Muy buena impresión ha causado entre ellos esa medida de los bancos.

# SECCION CIENTIFICA

Al cuidado del Prof. D. Ramiro Montero

## Nuestras piedras de construcción

Su composición desde el punto de vista mineralógico. — Su formación geológica. — Sus aplicaciones.

I

En esta época del acero y del cemento ha ido relegándose el uso de las rocas, que tanto abundan en ciertas regiones del país, de las construcciones urbanas y de otras actividades.

Nuestros antepasados supieron emplear estos dones de la naturaleza; muchos de los edificios que adornan nuestra ciudad capital y algunos de provincias, están hechos con las rocas trabajadas de una manera que deleita la vista. El Teatro y el Monumento Nacional fueron hechos con las rocas llamadas geológicamente dioritas y traquitas.

Hoy se ponen de actualidad bajo la mano de nuestros artistas. El hábil Zúñiga nos presenta su «Monumento a la Madre» trabajado en una roca traquítica; Zúñiga ha comenzado por ensalzar la Madre Tierra al burilar su concepción artística en el bloque compacto y duro de una roca. Ferón, el sin par orfebre francés nos muestra varias de sus obras, trabajadas en el humilde «molejón», lo levanta de su humildad y nos hace

ver la belleza que encierran estos granos finísimos de arena que cobran vida bajo su expertísima mano.

Las dioritas tienen en su composición feldespatos, horblenda y una cantidad de sílice. Desde el punto de vista geológico son rocas intrusivas, es decir, han salido del magma interno atravesando las capas de la corteza terrestre. Son rocas muy duras, compactas y de grano fino los elementos que las componen están muy íntimamente ligados y presentan coloraciones diferentes, siendo la corriente en nuestro país la gris.

Las traquitas, como las anteriores tienen un fuerte porcentaje en sílice, pero tienen además, minerales que le comunican cierta aspereza; de ahí su nombre: traquita quiere decir áspero. Son rocas efusivas, es decir, de acción volcánica.

El «molejón», su nombre es asperón, es una roca sedimentaria neptúnica, es pues una roca formada por la acción de las aguas y en capas sucesivas, cementándose los granos de arena hasta alcanzar una forma y

*Pasa a la pág. 6*

## Vida y actividades en Moravia

La simpática villa de Moravia ha visto redoblar en este mes su fe con motivo del mes del rosario que se ha celebrado con constancia y entera piedad.

Entre lo nuevo que hay que informar a los lectores de LA EPOCA, que tiene tan recomendada el Presbo. Sánchez, está la reciente enfermedad de nuestro pintor lugareño don José Angel Huertas. Por poco no llega Lalito al Certamen de pintura del Nacional donde luce doce lienzos suyos. Una

hemorragia muy aguda lo puso en crisis 20 horas en el Hospital, pero a Dios gracias ya está mejor.

—El amigo Rodolfo Vargas Canalías es quien deleita ahora a los chicos escolares. Su vasto programa de canciones, su afición a la enseñanza y su habilidad en el piano le han atraído la entera afición de los escolares. Dicen que para fin de año nos va a dar buena sorpresa con los cantos.

*Corresponsal*

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

Esperamos su Visita

**EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.**

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Cartago, C. R.

## CALENDARIO

OCTUBRE 1935

MES DEL SANTÍSIMO ROSARIO

Domingo 20. 19<sup>o</sup> después de Pentecostés.

Lunes 21. Santa Ursula.

Martes 22. Santas María Salomé y Elodia.

Miércoles 23. San Pedro Pascual.

## El amor a la vida y el amor a la muerte

Anatole France y Teresita de Lisieux

El contraste de estas dos figuras es demasiado grande para que al asociarlas no parezca una extravagancia a los unos, y a los otros una profanación. Así lo comprendo, y sin embargo, junto al recuerdo de Anatole France me viene inmediatamente el de Teresita del Niño Jesús. Sin duda el motivo de esta peregrina asociación de ideas es la formidable celebridad de ambos, una celebridad completamente moderna, que ha cubierto el mundo en tan pocos años, que podríamos decir la repentina.

En cierto pueblito de provincias, allá en mi patria, adonde pareciera que las novedades debieran hacerse antiguallas antes de llegar, se inauguró una biblioteca. Ignoro cuántos lectores tendría por allí el autor de *El Lirio Rojo*; pero no faltó quien propusiera darle su nombre a la biblioteca, y así fué hecho. Por los mismos días, en la

# Ecós del Hogar

Dágina a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

pobre iglesia del lugar se bendecía un altar de Teresita... No podemos dar un paso por el mundo, sin descubrir el rastro de estas dos devociones.

Si me acerco a una librería no encontraré jamás a Cervantes o a Shakespeare, pero estoy seguro de hallar varios de los numerosos volúmenes de Anatole France; y también en algún rincón, como una estrella que surge tímidamente sobre las cumbres de la sierra, la «Historia de un alma».

Dicen que Calmann Lévy, editor de Anatole France, ha vendido en los últimos años dos millones de volúmenes de sus obras. ¡Cifra enorme realmente, que significa naciones enteras embebidas en su lectura!

Y bien, de ese único libro de Teresita, la *Historia de un alma*, se han vendido ya dos millones cuatrocientos mil ejemplares y se han hecho traducciones a 35 lenguas, según se lee en una concienzuda biografía de la Santa escrita por Monseñor Laveille y coronada por la Academia Francesa.

Hoy es así: el rumor de estos dos nombres, de tan fuerte contraste, resuena en todos los ámbitos del mundo. Pero yo quisiera saber si con el tiempo perdurará la afición al novelista filósofo, que ha muerto en la extrema vejez, abrumado de tanta gloria y cuyas últimas palabras fueron ávidamente recogidas por los grandes diarios del mundo,

no faltando quien temiese que con él muriese el ingenio de Francia, pues de su arte impalpable no dejaba discípulos. Y también quisiera saber si durará la obra de la pobre monjita, que escribió en la celda de un convento, a ratos perdidos, por obedecer el riguroso mandato de su priora y que murió de amor divino a los veinticuatro años.

La obra de los escritores tiene un destino que su propio autor no podría precisar.

(Fragmento) Hugo Wast.

## Fiesta religiosa

Se hizo en nuestra Iglesia de la Dolorosa, la novena y fiesta dedicada a la Virgen del Rosario con gran entusiasmo y veneración. Todos los días a las 6 horas la celebración del santo sacrificio de la misa y rezo de la primera parte del Rosario; a las 14 y a las 19 horas rezo de la segunda y tercera parte del mismo, con exposición del Augusto Sacramento y bendición a los fieles; con predicación del Rvdo. Padre Director, cánticos sagrados y varios otros ejercicios. La concurrencia invadió el templo durante los días de no-

vena y de preferencia el último día para oír las explicaciones muy acertadas sobre las diferentes peticiones que encierra la oración sublime e incomparable: la del Padre Nuestro.

La víspera subió a la cátedra sagrada, el Revdo. Fray Honorato Martínez para tratar la necesidad que hay de rezar el Rosario diariamente como arma eficaz para combatir los tres enemigos que procuran la perversión del hombre.

La práctica de recibir la Santa Comunión aumentó durante todos los días, y ante todo el domingo 13, en la misa de las 7 en que la sociedad del Rosario se congregó con ese fin así como también las otras asociaciones de la Parroquia, inclusive la Congregación Mariana, esa hermosa distribución de formas sagradas, lo mismo que la celebración del santo Oficio estuvo a cargo del Excmo. Sr. Nuncio Apostólico.

La procesión con la imagen de la Virgen fué concurrendísima y en perfecto orden; a continuación la misa semipontifical, en el altar arreglado con esplendor, bajo la dirección del Revdo. Padre Director y que mereció grandes elogios. La prédica del sermón fue hecha por el Excmo. Sr. Arzobispo de San José sobre las palabras del Avemaria *Llena eres de gracia* Durante el día, ante el Santísimo Sacramento expuesto a la adoración del pueblo,

hicieron su hora de guardia todos los socios del Rosario. En la noche predicó el Rev. Fray Angel Alvarez sobre la devoción del Rosario Perpetuo.

Hermoso ha sido el culto realizado en honor de la Virgen Excelsa y que continuará durante todo el mes finalizando con las cuarenta horas de adoración y la visita el día último de octubre.

Veneración pues y más veneración para nuestra Madre Celestial que merece toda nuestra devoción y admiración.

## Día Misional

Qué hermosa dedicación! Es este el día de mayor justicia. La Iglesia recuerda a todos sus fieles soldados que deben arrodillarse ante su Creador para pedirle por el éxito de la labor más noble y meritoria. Qué deben desprenderse generosamente de unos céntimos para llevar el auxilio indispensable a los heroicos misioneros de ambos sexos que en las selvas espesas, en las fronteras de los desiertos, entre animales salvajes, entre fieras humanas, entre sierpes e invidiosos peligrosos por sus venenos y virus malignos arriesgan su salud, su bienestar y su vida. Y todo ese sacrificio, para llevar la palabra de Cristo a los habitantes de esos lugares lejanos y misteriosos. Toda esa heroicidad, para hacer una conquista espiritual entre paganos que viven una vida de superstición y barbarie. Hay que leer los relatos de esos abnegados misioneros en donde se traslucen todas sus di-

Pasa a la 6a. pág.

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

# MORAZAN DRY CLEANING

Llame al  
Teléfono 3330

Folleto de LA EPOCA

No. 16

A. DE LAMARTINE

## GRAZIELLA

(NOVELA)

XXI

Beppo fué el primero que saltó a la barca. De pie sobre el falso puentecillo de proa, fué sacando uno a uno de la cala los aparejos que se amontonaban en ella: el ancla, los cordajes, los cántaros de cuatro asas, las velas, los cestos y los capotes de largas mangas. Hacía sonar el ancla, elevaba los remos por encima de su cabeza, desplegaba el velamen y acariciaba con sus manos el basto tejido de las capas, mostrando a sus abuelos y a su hermana todas aquellas riquezas entre gritos y cabriolas de gozo. El viejo, la abuela y la muchacha lloraban de gratitud, repartiendo sus miradas entre nosotros y su nueva fortuna.

Los marineros que habían traído la embarcación, ocultos tras las rocas, lloraban también. Todos nos bendecían. Graziella, con la frente baja

y llena de grave reconocimiento, se aproximó a su abuela, y la oímos murmurar, señalándonos con el dedo:

—Cuando usted decía que eran herejes y yo afirmaba que más bien me parecían ángeles, ¿quién tenía razón?

La anciana se arrojó a nuestros pies, pidiéndonos perdón de sus sospechas. Desde aquel instante nos quiso tanto como a cualquiera de sus nietos.

XXII

Después de haberles pagado los tres zequíes convenidos, despedimos a los marineros de Prócida. Cargando cada uno con algunos de aquellos aparejos que obstruían la cala, emprendimos el regreso a la casa. Llevábamos sobre nosotros, en lugar de los restos de una fortuna, la felicidad de una familia.

Por la noche, después de cenar, Beppo, quitando de la

cabecera de la cama de su abuela el trozo de madera en que su padre tallara la imagen de San Francisco, le escudró con una sierra y limpió la imagen con su cuchillo, puliéndola y repasándola hasta dejarla como nueva. Proponíase incrustarla al día siguiente en el ángulo interior de la proa, a fin de que en la nueva barca hubiese algún recuerdo de la perdida.

De la misma manera, los pueblos de la antigüedad, cuando elevaban un templo sobre el solar de otro, cuidaban de introducir en la nueva construcción algunos materiales, alguna columna de la antigua, para que en el nuevo recinto hubiese algo viejo y sagrado y para que en las almas, entre los esplendores del presente, la tradición no perdiera su culto y su prestigio.

El hombre es siempre el mismo. Hay en el fondo de la naturaleza humana sentimientos instintivos que se manifiestan del mismo modo ante el Partenón, ante San Pedro de Roma y ante una pobre barca de pescadores, mecida por el mar entre los escollos de Prócida.

XXIII

Aquella noche fué quizá la más feliz de todas cuantas la Providencia deparó a aquella casa, desde que surgió de las rocas hasta que se hundió para siempre, convertida en polvo. Dormimos bajo los resplandores de la luna, que iluminaban la terrea, oyendo el rumor del viento en los olivares y el ruido de las olas en la costa.

Cuando despertamos, el cielo estaba limpio como un cristal pulimentado y el mar oscuro y lleno de manchas de espuma, como rendido por la fatiga y cubierto por el sudor de la carrera. El viento, indómito, rugía aún. El polvo de espuma en que las olas se deshacían al chocar con la punta del cabo Misena subía aún a mayor altura que la víspera y velaba la costa de Cumes, en un flujo y reflujo de bruma luminosa, que se elevaba y descendía sin cesar. Ni en el golfo de Gaeta ni en el de Baía se divisaba una sola vela. Las gaviotas volaban, rayando las espumas. Son éstas las únicas aves cuyos elemento propio es la tempestad. Durante los naufragios chillan de alegría,

como los malditos habitantes de la bahía de las Animas, que buscan su presa entre los restos de los navíos destrozados.

Viéndonos retenidos por el mal tiempo en la casa y entre las viñas del viejo pescador, experimentábamos, sin confesarlo, una secreta alegría. Las circunstancias nos daban espacio para gozar de nuestra situación, saboreando la dicha inmensa de aquella familia, a la que casi creíamos pertenecer.

El viento y el estado del mar nos retuvieron allí durante nueve días. Hubiéramos deseado—yo principalmente—que la tempestad no cesase nunca, o que una exigencia extraña y fatal nos obligara a pasar años enteros en aquel destierro dulcísimo.

Los días se deslizaban insensiblemente uniformes. Ninguna prueba mejor de lo poco que necesita el corazón para latir dichoso cuando es joven y encuentra en todo la alegría. De la misma manera, los más simples alimentos sostienen y renuevan la vida corporal cuando los sazona el apetito y los digiere un organismo sano.

# ORO DEL VIEJO

(Al admirable Prof. don Luis Dobles Segreda, modelo de escritores acuciosos y castizos).

Mucho he celebrado la feliz ocurrencia del Sr. Secretario de Educación Pública, promoviendo la exposición de las carretas. Admirable el refinado gusto campesino que existe por la sonoridad y decoración de esos vehícolos, pero me quedo con la opinión de don Ricardo Jiménez, y añoro los días de mi primera juventud, cuando manejé la bonita y bien cuidada yunta de bueyes tirando de la sencilla carreta con eje de guayabillo, pintada a un solo color, porque aunque más simple y silenciosa, no aturde ni arrastra a los pobres bueyes y todo su material es del bosque lugareño.

Tengo que recordar el año de 1912, cuando fui a San José la primera vez guiando mi yunta de bueyes con la carreta llena de madera, y cuando retorné trayendo los primeros libros que llenaron mi alma de rebeldías. Nunca olvidaré las muchas noches que tirado en los basureros del sesteo, mientras rumiaban mis bueyes, juré combatir a los intocables que han sido la causa del retroceso de mi pueblo, engañando en las Secretarías de Estado. Jamás olvidaré cuando, azotado por el viento glacial de la noche, la cantiga nacional de la carreta, desgranada en la senda solitaria de la escarpada montaña, me enseñó a no doblar la rodilla sino ante Dios y a reirme de todo lo temporal.

En cuanto al decir que son las carretas la única demostración del arte vernáculo, es un error. He visto artísticas guitarras, mandolinas y violi-

nes de cocobolo y cedro regional, fabricadas por marienses de pura cepa. En la Administración de don José Joaquín Rodríguez, un humilde mariense, Manuel Elizondo M., llevó a la exposición nacional una de esas guitarras; gustó tanto, eran tan lindas las inscrustaciones de concha nácar, de tanta sonoridad el instrumento, que a pesar de haber terminado la exposición, obtuvo un premio de \$ 25.00 y una caja de herramientas. Otrora, José Elizondo Ureña, alumno de la Escuela de Santa María de Dota, presentó un cuaderno de dibujo con todas las líneas, ángulos y demás figuras geométricas, con algunos paisajes tan magistralmente trazados y de tanta naturalidad policroma, que después de haberlo examinado el Sr. ex-Presidente don Cleto González Víquez, dirigió una carta de felicitación a su padre don Rafael Elizondo, ofreciéndole además una beca a su hijo. ¡Dichosos los que tengan una felicitación similar de don Cleto! Y no es que José Elizondo fue hecho por la escuela, sino que José llevó a la escuela todo su arte original, así como otros llevaron su natural talento no aprovechado por la escuela tendenciosa de aquellos tiempos, que con todo y su quinto grado, por diversas causas que no deben enumerarse en este artículo, no supo echar a la calle el correspondiente porcentaje de ciudadanos de sanas inquietudes cívicas y mejores aficiones artísticas. Ojalá despierten los Jünemann y Mecenas criollos para estimular a los artistas originales y criticar a los improvisados que han

Pasa a la pág. 8

## La festividad de Sta. Teresita en Zarcero

Nuestro activo correspondiente en este pintoresco lugar nos comunica que el presente año ha sido celebrada la festividad de Santa Teresita del Niño Jesús con especial esplendor. Se hicieron numerosos preparativos y tanto el muy celoso Sr. Cura Pbro. don Antonio Coll Canyelles como numerosos vecinos cooperaron al mayor lucimiento.

A las 7 h. hubo misa de comunión, habiendo sido enorme la cantidad de personas que devotamente recibió la Sagrada Comunión. A las 9 fue la misa solemne, en la cual se estrenó el Himno a Santa Teresita; hubo bendición de rosas y con este motivo todos los vecinos llevaron su ramo, presentando la iglesia un aspecto bellísimo. Daba gusto ver la piedad y devoción de todos los que asistieron a este solemne acto, pues en esta localidad, así como en todas partes, es infinita la legión de devotos de Santa Teresita.

## Hasta el viernes compra plata el Internacional

Hace un mes dimos la noticia que el Banco Internacional iniciaba la compra de plata amonedada pagando un 60% de premio, con el fin de exportarla, ya fuera a Nueva York o a Londres. Grande ha sido el número de personas que todos los días ha ido a vender fuertes cantidades de esas monedas, pero en vista de las noticias que se reciben, respecto al mercado de ese metal, que son dudosas, el Banco ha resuelto no pagar el premio fijado después del 25 del corriente mes. Con lo que se compre hasta esa fecha, la institución completará el quinto y último embarque que haga.

Una vez que se haga ese envío, posiblemente el Banco no compre más plata amonedada, por lo que ponemos en conocimiento de aquellas personas que todavía quieren realizar esa operación derivando la utilidad de 60%.

Suscríbase a LA EPOCA

# LUIS FERON

ESCUULTOR - ORFEBRE

Calificado por el Estado Francés en el Concurso de 1933 como el primer obrero de Francia, radicado actualmente en Costa Rica, tiene la satisfacción de ofrecer sus servicios en los ramos de **Platería y Escultura** a precios moderados al público en general y especialmente a los señores Párrocos de la República.

DIRECCION: Paseo Colón - Término de la Avenida, a la par de la casa del Dr. Quesada

## Centenario de un nacimiento

11 Octubre 1835 - 11 Octubre 1935



Doña Luisa Quesada v. de Gallegos

El 11 de octubre del corriente año, se cumplieron cien años de haber nacido, la que en vida se llamó doña Luisa Quesada Esquivel, esposa que fué del Dr. don Nicolás Gallegos. Ese matrimonio fué modelo de vida cristiana, y tronco de numerosa prosapia en la cual se cuentan, una hermana de caridad y dos doctores. Viven hoy los señores don Nicolás y don Manuel Antonio Gallegos. Dicha familia, a imitación de sus padres, siempre se distinguió por su cultura, su honradez y acendrado catolicismo, y como periodistas católicos, debemos subrayar que don Manuel Antonio Gallegos ha sido un escritor valiente y juicioso polemista en el vasto campo de las verdades religiosas. La descendencia del hogar Gallegos Quesada cuenta con 10 hijos, 9 nietos y 59 bisnietos

y está ligada con muchas familias muy apreciables de nuestra sociedad. Y nos complacemos en insertar aquí las hermosas estrofas que respecto a dicho centenario nos fueron enviadas:

### A la memoria de doña Luisa Quesada v. de Gallegos

En el día centenario de su nacimiento

*La gran matrona, cuyos ojos cieron  
El sol brillar de ochenta y siete octubre,  
Y después en la tumba se escondieron,  
Hoy cumple sus cien años de nacida:  
¡Los años de esa vida,  
Hoy en el cielo, su corona fueron...!*

*Nuestra vida es el tiempo señalado,  
Por la justa y Divina Providencia  
Para cumplir nuestro deber sagrado:  
¡Dios, nos ordena, en su paterno juicio,  
Vivir en su servicio,  
Para premiarnos, por el bien obrado!*

*Ese es, en todo tiempo el cometido  
De los seres humanos en el mundo,  
Y esa santa mujer ha merecido  
Con su tenaz solicitud materna,  
La gloria sempiterna,  
Porque murió con el deber cumplido.*

*Recibió sus talentos, y no en vano;  
Sembró virtudes, y dejó la tierra,  
Do varios hijos de su hogar cristiano,  
Hoy viven, y cual árboles frondosos,  
Dan frutos primorosos  
Que triunfo son de la materna mano.*

*¡Oh gran matronal! Si tus ojos cieron  
El claro sol de ochenta y siete octubre,  
Y después en la tumba se escondieron,  
Hoy que cumples cien años de nacida,  
¡Allá en la Eterna Vida,  
Hoy esos años tu corona fueron...!*

MATIAS C. ROJAS  
Presbítero

San José, Octubre 15 1935.

## Inauguración del Palacio Municipal en San Rafael de Oreamuno

Mucho agradecemos esta invitación:

Señor Director de LA EPOCA.

La Corporación Municipal de Oreamuno y el Comité pro-inauguración, se complacen en invitar a Ud. muy atentamente a los actos oficiales de Inauguración del Palacio Municipal, que se efectuarán el domingo próximo 20 de octubre, a las 13 horas.

Su asistencia nos será sumamente honrosa.

Francisco Quirós M.,  
Pdte. Municipal.

Jorge Gómez J.,  
Srio. del Comité

### PROGRAMA

- 1.—Himno Nacional.
- 2.—Bendición del Edificio.
- 3.—Orquesta.
- 4.—Ofrecimiento por el Lic. don Luis Calvo Gómez.
- 5.—Descubrimiento de los retratos por el Sr. Gobernador de la Provincia, don Rafael Lauro Calvo.
- 6.—Discurso alusivo por el Profesor don José Saturnino Rojas.
- 7.—Orquesta.
- 8.—Recepción.
- 9.—Orquesta.
- 10.—Recreo por la Banda Militar de Cartago.
- 11.—Retreta por la Banda Municipal.

## ¡Arriba Juventud!

¡Arriba denodada juventud.....  
A engrosar los inmensos batallones  
Pelead con denuedo y bazarria  
Bajo el regio pendón de las Misiones!

No debéis vacilar! ¡A la victoria!  
Peleáis en las falanges del Señor  
Y tenéis vuestras armas aceradas  
Las armas de la Fe y del Amor.

Ya se oyen los épicos clarines  
Que enardecen los nobles corazones!  
¿No veis cómo desfilan ya triunfantes  
Al ritmo del tambor los batallones?

Lanzaos al combate fragoroso  
Al grito de: ¡Por Dios! ¡Contra Luzbel!  
Pero luchar debéis como leones  
Si queréis la corona de laurel!

Ha llegado la hora destinada  
Las tinieblas combaten a la luz  
Pasará la batalla y sobre el mundo  
Triunfante brillará la Santa Cruz!

Siempre adelante! ¡Retroceder nunca!  
Que tal es de cobardes y traidores  
Al triunfo! Al triunfo! o a la honrosa muerte  
Pero siempre adelante triunfadores!

BENEDICTINO

## Enfermos

En el Hospital de San Juan de Dios se halla enferma la apreciable dama de la sociedad cartaginesa doña Zoila Rivera de Céspedes. Hacemos votos porque recobre su salud.

—El jueves fue sometido a una operación de apendicitis nuestro buen amigo don José Prudencio Granados Beer. Ya su estado de salud es muy satisfactorio, cosa que mucho nos alegra.

—Se encuentra enferma la apreciable señora doña Jacinta de Rodríguez. Deseamos su pronto restablecimiento.

—Nuestro muy estimado amigo don Manuel de la Paz guarda cama desde hace una semana.

# Crónica de Sociedad

Que restablezca cuanto antes son nuestros deseos.

—Guarda cama desde hace varios días la estimable señorita Lilia Mata Phillips. Hacemos votos por su mejoría.

## Bienvenida

Ayer ingresó al país, dirigiéndose a la ciudad de Cartago el Padre Provincial de los Capuchinos Fray Rogelio de San Felio. Pasará unos días en compañía de los RR. PP. Capuchinos de aquella ciudad. Le presentamos atento saludo de bienvenida.

Pbro. Dr. don José Ohlemüller, C. M.



Con motivo de celebrarse hoy el día misionero, nos complacemos en saludar muy atentamente al Presidente del Comité diocesano misionero, para Costa Rica, Pbro. Dr. don José Ohlemüller, C. M.

El Padre Ohlemüller espera que este año, el pueblo fiel corresponda con igual, sino con mayor celo al llamado del Santo Padre en favor de las misiones católicas.

## Ya la Northern no elevará la tarifa de fletes

En nuestra edición anterior informamos que la Compañía del Ferrocarril del Norte iba a proceder a hacer una alza en sus tarifas de fletes, que empezaría a regir desde el 1º de enero del año entrante. La noticia fue muy comentada en los círculos comerciales y principalmente por los exportadores que forzosamente tienen que usar esa línea.

Creyéndose que talvez el Ferrocarril al Pacífico pensaba hacer otro tanto, se interrogó al Sr. Ministro de Fomento, quien manifestó que a pesar de que las tarifas actuales son sumamente bajas, no se había pensado elevarlas. Posteriormente un alto empleado de la Northern ha manifestado que aunque realmente se pensó en el alza de las tarifas, se ha llegado a la conclusión de que no es el momento oportuno para acordarla. En consecuencia, las cosas quedan como están.

Suscríbase a LA EPOCA

## Cumpleaños

La distinguida amiga de LA EPOCA, Srta. Julieta Fauaz A. cumplirá años el domingo. El Angel de la Dicha nos ha encargado saludarla de anticipado y las Hadas nos dicen que descargarán en su residencia toda una guirnalda de perfumadas y el iris completo de la dicha a que tiene derecho por su belleza y sus máximas virtudes y cultura.

## Fallecimientos

El miércoles por la tarde falleció en Coronado el estimable agricultor don Félix Brenes, persona muy estimada en aquel cantón. Damos nuestro más sentido pésame a sus familiares.

—En la ciudad de Guadalupe falleció doña Carmen de Solano, esposa que fue de nuestro estimado amigo don Luis Solano. Vaya para el afligido amigo nuestro más sentido pésame.

—En Tabarcia falleció hace algunos días la señorita Angela Cordero, sumamente estimada en aquella localidad por sus

virtudes y nobles sentimientos. Enviamos nuestra condolencia a sus padres y hermanos, principalmente a don Cupertino Cordero M.

—En esta capital dejó de existir el caballero colombiano don Gregorio Muñoz, quien desde hace años radicaba entre nosotros. Enviamos nuestro sentimiento de pesar a su señora doña Mercedes Bonilla, a sus hijos y demás familia doliente.

## Asamblea en Cartago

Se nos avisa que hoy a las dos de la tarde habrá en la ciudad de Cartago, en el Salón de Catecismo de los Rvdos. Padres Capuchinos, a las 2 p. m., una gran asamblea misionera, presidida por el Sr. Cura de la localidad Pbro. Lic don Carlos Meneses.

A esta asamblea le dió mucha importancia siempre el recordado Padre Rojas y hoy hace un año justo que sufrió, en la misma asamblea, el síncope, que remató meses después con la muerte del abnegado sacerdote.

Que como un homenaje a la memoria pia del antiguo Cura de Cartago haya mucha gente llena de buena voluntad en la asamblea de hoy en Cartago.

## Cuarto aniversario de fallecimiento



Don RAFAEL M. UREÑA S.

Fallecido el 21 de Octubre de 1935

Fue la muerte de un justo, de un joven que había pasado por la vida sin manchar su conciencia en los fangos de la miseria humana, la que pudo contemplarse hace cuatro años cuando entregó su alma al Omnipotente el recordado deportista don Rafael M. Ureña.

Había minado la enferme-

dad el organismo; lentamente se apagó su vitalidad y energía, pero su alma se ensanchaba al acercarse hacia Dios, ya que a su alrededor numerosos corazones unidos de dolor elevaban las preces de oraciones en los momentos en que la agonía ponía fin a su vida terrenal y su alma se elevaba hacia las regiones de la gloria.

Educado bajo el techo bendito del Hospicio de Huérfanos de esta capital, y luego al lado de don Guillermo Tristán F., supo el recordado joven mantener siempre una manifestación sublime de su fe y de la corrección en sus procedimientos, cosechando después de su muerte los laureles de altos homenajes rendidos a su memoria.

Con ocasión del aniversario de su fallecimiento, mañana lunes, todos los oficios que han de celebrarse en la Parroquia de la Dolorosa, serán aplicados a mayor gloria de su alma.

## La Solemne Hora Santa del Jueves

La Hora Santa del jueves 24 de los corrientes a las 3 p. m. en la Santa Iglesia Metropolitana, se hará en Homenaje a Cristo Rey, cuya fiesta se celebra el último domingo de Octubre.

La meditación está a cargo del Rvdo. Padre Redentorista Fray Javier García.

Se hace formal invitación a todos los católicos de esta ciudad, para que asistan a la Hora Santa.

## INVITACION

Se invita a todos los devotos del Arcángel San Rafael a la misa que en su honor se celebrará el jueves 24 de este mes, día de su fiesta, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, de esta ciudad, a las 8 a. m.

## Misa por el bienestar del Excmo. Señor Arzobispo

El jueves 24 del corriente mes, día de San Rafael Arcángel, se celebrará en la Santa Iglesia Metropolitana, en el altar del Sagrado Corazón de Jesús, a las 6 a. m., la misa que las Señoras de la Caridad y las Socias del Apostolado de la Oración, ofrecen al Excelentísimo Sr. Arzobispo Dr. D. Rafael Otón Castro y Jiménez, con motivo de su onomástico.

Se invita a asistir al Santo Sacrificio de la Misa, que oficiará el mismo Excmo. Señor Arzobispo, a todas aquellas personas que quieran unirse a este homenaje de amor filial y de gratitud al Jefe de nuestra Iglesia, pidiéndoles encarecidamente ofrezcan la santa Comunión por las intenciones del Excmo. Prelado Arquidiocesano.

## Hoy será inaugurado el Teatro del Oratorio Festivo Salesiano

A las 2.30 p. m. de hoy será brillantemente inaugurado en el Oratorio Salesiano el Teatro del Oratorio, acto para el cual los salesianos, cooperadores, cooperadoras, y oratorianos se han servido invitarnos nom-

brándonos «padrinos» de tan humanitaria obra. El programa que se desarrollará lo publicamos en nuestra edición anterior y será muy selecto y variado.

El proyecto es destinar  
Pasa a la 8a. pág.

# Hoy es el Día Universal de las Misiones



Soldados abisinios\*



Una Misión en el Congo Belga



Cristiano convertido reza por sus bienhechores

## Por la Paz

Abisinia, tierra de misiones y hoy teatro de sangrientos combates, alberga en su seno muchos misioneros, que actualmente no pueden desplegar su actividad en bien de las almas. Están estos pobres misioneros obstaculizados para su noble tarea como es la de propagar el reino de Cristo y hacer florecer nuestra madre la Iglesia, la cual no ve sino con pena las guerras y desea con ansia la paz

ofrezcamos los tristes lamentos de tantas madres, la angustia de tantos niños inocentes y ante todo los dolores de los soldados heridos, en pro de las misiones y pidamos a Dios que los misioneros allí presentes puedan ejercer su influencia, sirviendo de consuelo a esas gentes que solamente podrán encontrar la verdadera paz ingresando en el reino de la Iglesia, la cual es reino de Cristo donde siempre reina y reinará la paz de Cristo.—D. N.

de entre otras cosas le pedimos a Dios de todo corazón que su Reino llegue a nosotros: «Venga a nos el tu Reino». Esa petición maravillosa que el mismo Señor quiere que nosotros le hagamos, significa que el Reino de Dios que es la Iglesia, se extienda por todo el mundo. Así que cuando nosotros rezamos el Padre Nuestro, por medio de las palabras «Venga a nos el tu Reino», nosotros le pedimos al Padre Celestial que dé fortaleza a los misioneros y que haga fructificar sus labores apostólicas para que pronto se establezca la Iglesia de Jesucristo en las naciones infieles.

único que es asequible a todos los hombres de buena voluntad. Los ricos, los pobres, los ancianos, los niños, los enfermos, los sanos, todos pueden orar.

Los que no pueden dar grandes limosnas pueden sin embargo orar. Los que están impedidos para entregarse para siempre al servicio de las Misiones, pueden en cambio rezar por ellas, y para no extendernos demasiado baste advertir que los que ayudan a las Misiones por

## Impulsando el espíritu misional

La prensa católica del país está dedicada hoy, preferentemente, a impulsar el espíritu misional.

Pero que sepamos nosotros, nuestros estimados colegas «Eco Católico» y «Hojita Parroquial» dedican sus ediciones exclusivamente a la divina obra misional.

Ud. no debe pasar inad-



Australia: el bautismo de los neófitos

entre los pueblos. Al considerar la triste situación por la que atraviesan nuestros hermanos de Abisinia, ¿qué hemos de hacer los católicos? Seguir el hermoso ejemplo que siempre nos ha dado el Papa, el Príncipe de la paz. Hacer oración, rogar con fervor y ahinco por aquellos que luchan en esa terrible guerra, para que pronto logren vivir en medio de las dulzuras de la paz. Unámonos hoy, día universal de las misiones, con esos infelices;

## Recemos por las Misiones

Nuestro Señor Jesucristo vino al mundo para salvarnos. El no hizo ninguna distinción, pues su Reino es universal y para todos los tiempos. Pero sin embargo, El quiere que nosotros le pidamos que su Reino se extienda por toda la tierra. El mismo nos dió la oración más eficaz para conseguir ese efecto. El nos enseñó el «Padre Nuestro» don-

La oración dominical por ser de origen divino es a no dudarlo la más agradable a Dios y por tanto la más eficaz como queda dicho. Si contamos pues con esta oración y al mismo tiempo tenemos la promesa del Señor que nos dice: «Pedid y recibiréis», luego, la consecuencia será que como buenos cristianos debemos pedir a Dios que extienda el Reino de su Iglesia en los países infieles. En ellos viven muchos hombres que quieren conocer a Cristo y salvarse en el Arca Salvadora de la Iglesia. Su suerte eterna está en nuestras manos. Recemos por ellos.

Quiénes debemos orar por las Misiones.—Nuestro Santísimo Padre el Papa Pío XI en su Encíclica sobre las Misiones que expidió el año 1926, dice que por las Misiones deben orar todos los católicos. En la misma Carta Pontificia da inmediatamente después la razón, que es la siguiente: por las Misiones deben rezar todos porque la oración está en poder de todos. Esto es claro. La oración es el medio más sencillo y universal de ayudar a las Misiones porque es el



Una Capilla de paja entre los indios Cutaugas

medio de la oración, les hacen un gran bien, pues según frase del gran Pío XI «la oración es el amparo y alimento de las Misiones Católicas».

Después de estas consideraciones.—Será necesario aún instar de nuevo a nuestro corazón a que se asocie a la causa de la Iglesia rezando por las Misiones Católicas?

D. S. A.

vertido el esfuerzo periodístico y económico que representa una edición especial, animada de interesantes grabados.

Las tiradas de los periódicos católicos debieran agotarse en un pueblo católico como el nuestro en cuestión de horas.

Cuando Ud. se encuentre un amigo, después del saludo dígame:—Leyó Ud. ya LA EPOCA, «Eco Católico» y la «Hojita Parroquial»?



Misionero Salesiano entre los indios del Alto Amazonas



Niños de un orfanato de Padres Misioneros



Barca de Misioneros de las Islas Haway

## Fiesta de Sta. Teresita en Cairo, Línea Vieja

En la Iglesia católica de Cairo, la primera que se construyó en este lugar cuya población es protestante en su mayoría, y que se inauguró este mismo año, se celebró por primera vez con toda solemnidad la fiesta de su patrona, Santa Teresita del Niño Jesús. Cantó la Misa mayor el Rvdo. Padre Acosta, y el sermón cuyo tema fue «Santa Teresita, la Santa de nuestros tiempos» estuvo a cargo del Sr. Obispo Monseñor C. Alberto Wollgarten, Vicario Apostólico de Limón. Los católicos que hay en este pueblo son todos convertidos de los tres últimos años;

**Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA**

pero concurrieron a la fiesta, e. d. Misa, no solamente ellos sino también muchos protestantes. Era un día de gracias para esos negritos; fervorosas plegarias subieron al cielo, suplicando a la Santa Patrona de los Misioneros que ruegue al Altísimo por el Vicariato, por la conversión de los herejes y por los misioneros que no descansan en su ardua labor entre los hermanos separados en la fe. Nota: La iglesia de Cairo es una de las cinco que se han construido durante el año en curso en el Vicariato Apostólico de Limón. Quien ayuda a nuestro Vicariato con sus limosnas trabaja por la fe, hace Acción Católica, es Apóstol de Cristo Misionero.

*Corresponsal ad hoc*

## MASONERIA...

*Viene de la 2a. pág.*

sonería con el rotarismo puede tener gravísimas consecuencias en un ambiente social católico, porque las condenaciones explícitas de la primera recaerían sobre el segundo, síguese que los fundamentos de tal afirmación deben ser ciertos y evidentes, so pena de resbalar y caer en la calumnia. Por eso deben condenarse las propagandas que se hacen contra el *Rotary Club*, presentándolo como prolongación de la masonería; y tenía razón el señor Villegas, que decía en el Club donostierra lo siguiente: «Habéis oído y seguiréis oyendo, Dios sabe hasta cuándo, que rotary es masonería. Una clase de nuestra sociedad, la que innegablemente por suerte, según unos, por desgracia, según otros, tiene mayor influencia en la dirección y elaboración del pensamiento y en la orientación de nuestra sociedad,—cuando ella sabrá por qué—ha querido combatirnos, *no se ha tomado el trabajo de estudiar nuestros estatutos ni de seguir de cerca nuestra actuación. Con ligereza inconcebible ha preferido tomar hecha una clasificación e incluirnos en ella, sin preocuparse de si encajábamos o no.*»

### ARGUMENTO CUARTO

En apoyo de esta apreciación, es decir, para negar la oposición entre el catolicismo y el rotarismo, se aducen varios hechos: *Primero*, las campañas realizadas en pro de ideales y personajes religiosos como de Fr. Junípero Serra, el fundador de San Francisco de California, gloria de la religión franciscana, al conmemorar su centenario en el pueblo de Petra (Mallorca) donde nació; *Segundo*, la asistencia de algunos señores Obispos a las sesiones de los Rotary Club, donde pronunciaron discursos, como el Obispo Mons. Baudrillart, rector del Instituto Católico de París, quien hizo un hermoso discurso publicado en francés por la Revista *Rotary*, acompañando la fotografía de la sesión mientras hablaba el orador, el 13 de diciembre de 1933; *Tercero*, que el señor Ratti, sobrino del Papa Pío XI, y actual Director de Obras Públicas en el Vaticano, es rotario y presentó un trabajo en marzo del 34 a su Club sobre *Pío XI, constructor*. Todos estos hechos dicen mucho en favor de la ortodoxia del rotarismo, contra el cual no se pueden fulminar esas terribles sentencias condenatorias.

*(Continuará)*

## Adan y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en Mercaderías baratas, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 :-: Ap. 926  
50 vs. al N. de la B. Oriental

## Nuevo Administrador Apostólico

Con singular placer recibimos la noticia del nombramiento del ilustre y piadoso sacerdote Monseñor Dr. don Emilio Morales, hondureño, para regir los destinos de la Arquidiócesis de Tegucigalpa, con el alto cargo de Administrador Apostólico, pues que circunstancias que no son para ser juzgadas por nosotros, han impedido nombrar el sucesor del último Arzobispo tegucigalpeño Monseñor Hombach, de grata memoria, muerto hará 2 años.

Mons. Morales, por su energía, por su raro carácter en cuanto supone fortaleza, por su amplísima cultura, por su alma verdaderamente sacerdotal, bien está ahora donde está y aun hay que esperar que ascienda.

Antes que a Mons. Morales  
*Pasa a la 8a. pág.*

## Colima de gala

El otro domingo, y por no hacerse el propio día de San Rafael, Colima estará de gala pues la Escuela le va a hacer un sentido y cariñoso homenaje a su patrón, el opulento agricultor don Rafael Vargas y Quirós, a quien desde ahora felicitamos por su próximo día de días.

## Día Misional

*Viene de la 3a. pág.*

facultades y sus grandes alegrías y satisfacciones cuando logran un triunfo entre la ignorancia de las tribus de tantos y tantos sitios de ambos continentes. Sólo su fe y el auxilio Divino puede darles el valor necesario para realizar magnas empresas. Por eso dijimos al principio que es el día de mayor justicia: el día de las Misiones.

## Funcionará en San José una organización médica centroamericana

Como deben saber nuestros lectores, el domingo fue inaugurado en la ciudad de Panamá el segundo Congreso Médico Centroamericano, al cual asistieron varios médicos costarricenses, llevando muy interesantes trabajos. Todos los países del itismo están representados y se han discutido muy importantes ponencias, siendo quizá la más trascendental la que propuso el Dr. Guardia G., eminente médico panameño, para que se organice una

institución médica compuesta por miembros de todos los países representados en el congreso, con fines de protección social.

Como fuera en San José de Costa Rica donde se iniciaran estos congresos médicos, propone el Dr. Guardia que esta organización tenga su asiento en esta capital, en donde anualmente se reunirán los médicos centroamericanos y panameños, con gran provecho de la ciencia médica.

## SECCION...

*Viene de la pág. 2*

estructura compactas. Las coloraciones que tiene son debidas a sales de hierro y algunas veces le dan caprichosos tintes que hábilmente trabajadas producen efectos visuales sorprendentes.

### II

Con los adelantos de la técnica moderna podemos obtener de estas rocas mayor rendimiento y más seguridad. El terreno sobre el que habitamos está sometido a movimientos sísmicos los cuales podrían afectar los edificios, aunque hay que hacer notar que la Iglesia Metropolitana está hecha toda en piedra «molejón» y no ha sufrido en lo más mínimo; lo mismo se puede decir del Teatro Nacional.

Hace algunos meses se habló en los periódicos de traer maquinaria para trabajar las rocas, transformándolas en adoquines; lástima es que no se haya insistido sobre el particular; las carreteras adoquinadas, aunque lentó su trabajo de construcción, son muy fáciles de reparar ya que la

materia prima abunda y se consigue a precios bajos. La naturaleza de ciertos terrenos permite hacer carreteras de esta clase, conservándose indefinidamente. Se podría hacer un plan al respecto y estudiar económicamente su construcción; de esta manera se daría trabajo a muchas gentes y pan a muchos hogares. Hay que iniciar una campaña sistemática, para aprovechar las enormes riquezas que almacena nuestro suelo, ya sea desde el punto de vista agrícola como el del industrial.

Por qué se abandonó el uso de piedras dioríticas y traquíticas en la construcción de las aceras? Hágase que la materia prima sea producida a más bajo precio y volverá a usarse nuestro producto nacional, con mayor rendimiento ya que tiene una mayor duración, y con mayor economía para el país, pues no saldría el oro en concepto de cemento.

Hagamos patria aprovechando los dones que el Creador puso a nuestro alcance.

Más de

25 años de Laboratorio

con más de

300.000 Exámenes

son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del

Lic. CARLOS VIQUEZ

Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

## Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 20 a sábado 26 de Octubre de 1935

*Domingo 20.* (Tercer domingo). Misas: 5, 6, 7, 30 y 10 de los niños.

*Reuniones:* 2-3 Cofradía del Santísimo (sección de señoras) y en seguida, *reunión* de las Asociaciones de la Propagación de la Fe y de la Santa Infancia. Deben concurrir todos los *Celadores*.

4-5. Cofradía del Santísimo (sección de caballeros).

6-7. Conferencia de San Vicente de Paul.

7 pm. Rosario, Catecismo de Adultos y Bendición.

*Lunes 21.* 7 hs. Misa rezada con dobles por la finada Maclovía de Marin.

*Miércoles 23.* 8 hs. Misa fúnebre (P. Bermúdez) por la finada Enriqueta Arias.

*Jueves 24.* 5.30 Misa a San Rafael por el eterno descanso de doña Micaela Zeledón v. de Barrrantes.

7 hs. Misa cantada con Revestidos en honor de San Rafael Arcángel, por el remedio de las necesidades espirituales y temporales de los feligreses de La Merced.

*Viernes 25.* 5.30 Misa cantada en honor del Señor Agonizante.

7 hs. Misa cantada en honor de los Dolores Internos del Sagrado Corazón de Jesús.

*Sábado 26.* 5.30. Misa en honor de Nuestra Señora de Mercedes por las misiones católicas del mundo.

## Muebles finos y garantizados

Se los hacen en la ebanistería de **Manuel Mora M.** en Guadalupe.

Costado Norte de la Iglesia.

### Nuevo...

*Viene de la 6a. pág.*  
rales, felicitamos de corazón a nuestros hermanos los católicos hondureños, por tener a guisa tan experimentado al frente de sus destinos religiosos.

### Hoy será...

*Viene de la 5a.*  
este teatro a dar dramas, comedias y variedades de absoluta moralidad, con el propósito de ofrecer buenos espectáculos a las familias de la capital, al mismo tiempo que se contribuye con el producto de estas funciones al sostenimiento del Oratorio, que como nuestros lectores saben, viene desarrollando una vasta obra de acción social y religiosa.

Mucho éxito en su meritoria labor deseamos a los organizadores.

### Oro del...

*Viene de la 4a. pág.*

abarrotado el mercado, porque todos los hombres, sean nacidos en París o Tiquicia, son chispas de la Divinidad dotados con diversidad de capacidades e inclinaciones. Corresponde a las escuelas, colegios oficiales y particulares, cultivar esas vocaciones naturales, tomando en cuenta que nuestro medio es pequeño y el arte difícilmente da para comer. Fray Juan hizo versos que bien pueden figurar entre los mejores modelos de la literatura Hispano-americana, y sin embargo, ¡qué buen hachero y cogedor de café fue ese exquisito poeta! Esto sería lo ideal: amor a la tierra que nos da su riqueza y amor a las bellas artes que encumbran hasta el cielo. ¡Llor a los ignorados artistas que deben ser ayudados! Que las musas los protejan!

Carlos Ureña Ch.

Santa María de Dota, octubre de 1935.

### "LECTURAS PARA TODOS"

*Bellísimas novelas completas de absoluta moralidad.*

*Magníficas ilustraciones y muy buena presentación.*

Cada novela de 1 parte \$0.30  
Novelas grandes, 2 partes 0.60

Infórmese en LA EPOCA

## La Divina Revelación

Según San Mateo, cap. IX, versic. 35-38

*Y Jesús iba recorriendo todas las ciudades y villas, enseñando en sus sinagogas y predicando el Evangelio del reino de Dios, y curando toda dolencia y toda enfermedad. Y al ver aquellas gentes, se compadecía entrañablemente de ellas, porque estaban mal paradas y tendidas como ovejas sin pastor.*

*Sobre lo cual dijo a sus discípulos: la mies es verdaderamente mucha, mas los obreros pocos.*

*Rogad, pues, al dueño de las mies que envíe a su mies operarios.*

## Crítica cinematográfica

En esta sección que hoy iniciamos, con la esperanza de ampliar muy pronto, indicaremos, como lo vienen haciendo todos los periódicos católicos de importancia, el carácter de las películas a estrenar, para que sirva de orientación a nuestros lectores. Esperamos que sea apreciada y tomada en cuenta nuestra labor.

### "Tango Bar"

Encarna Carlos Gardel en ésta su obra póstuma el papel de un artista que ha perdido todo su capital en apuestas a las carreras de caballos. Viene a Europa a rehacer su fortuna con la exhibición de un espectáculo a base de canciones criollas. Este es el «Tango Bar» que se estrena hoy.

Pero el escenario del «film» es el lujoso trasatlántico en que hace el viaje. Allí surge

al artista un amor. Otra artista. La representa Rosita Moreno. Se ha visto ella complicada en el robo de una preciada alhaja, que se recupera por la intervención del héroe de «Tango Bar». En fin, amor logrado y acostumbrado y cinematográfico idilio. Nada más hay en el asunto. En su manera lo de siempre. Fogsidad amorosa, algo más discreta que de costumbre. Y desde luego no falta—es lo mejor de la cinta—la colección de canciones y agradables tangos. Incluso una jota que no es ciertamente ningún prodigio de exactitud.

Un «film», en suma, grato, limpio en general, sin insistencia en detalles peligrosos. Un documento histórico para la cinematografía por la intervención póstuma—acaso la última—del llorado artista argentino.

Circunstancias económicas bien difíciles, nos hacen dirigirnos con la debida atención a aquellos de nuestros agentes que tengan cuentas pendientes con esta empresa periodística, y aún a los suscriptores que no hayan cubierto sus recibos atrasados, para que, cuanto antes les sea posible, remitan el dinero, que nos ha de servir para salir avantes con nuestros grandes compromisos.

La Administración de LA EPOCA

## La Exposición...

*Viene de la 1a. pág.*

Las Artes Plásticas en Costa Rica tienen un firme soporte en nuestra juventud batalladora: Francisco Zúñiga, Quico Quirós, Salazar Herrera, Hernández, Solano, Sánchez, Manuel de la Cruz González, etc., nos están diciendo, por la obra maravillosa de sus manos, en la que hay destellos de luz vivísima, que algún estímulo merece la «plasticidad» lugareña, y que bien puede nuestro Gobierno promover concursos periódicos hasta premiar, por oposición, a los artistas, con una beca en el exterior.

Guatemala, El Salvador y Nicaragua han concurrido a esta Exposición, y nuestro público, hasta ayer desconocedor del empuje plástico a que han llegado nuestras hermanas Centroamericanas, ha comenzado a darse cuenta de que allá como acá, y acaso más allá que acá, la línea ha sabido encontrar modo de perdurar con vida, y con vida magnífica, en la armonía de un arte real y profundamente autóctono. Allí Garabito, de impecable técnica en sus motivos raciales; Antonio Matos, Ayala, Tejada Fonseca, Zigo

y Arturo de León, de Guatemala; Ortiz Villacorta, Guerra Trigueros, Salarrué, Pedro Montalvo, Cáceres y el autor de las lindísimas acuarelas, Mejía Vides, de El Salvador; Bolaños y Torrealba, de Nicaragua.

Y a todo este apogeo de gloria centroamericana, hemos de llamarlo movimiento pro-Patria, de mayor trascendencia que cualesquiera campañas de literatura.

Y como se ha hecho una Exposición de Artes Plásticas, hágase ahora una Exposición del LIBRO CENTROAMERICANO en Managua, y otra, de lo que se quiera, en orden a un mayor entendimiento y acercamiento de estos cinco pueblos, en Tegucigalpa, hasta dar con la antigua Santiago de los Caballeros, de donde nos vino, tiempo atrás, una correntada de espiritual belleza, hoy un tanto desteñida y hasta traicionada.

Vaya nuestra más cálida felicitación a los patrocinadores de la Exposición de Artes Plásticas, el Círculo de Amigos del Arte de Costa Rica y a cuantos han intervenido en esta feliz realización.

## La muerte de un patricio

El jueves en la mañana entregó su alma al Creador el Lic. con Vidal Quirós, caballero por muchos títulos ilustre y fundador de una apreciable familia de esta capital.

Muere el Lic. Quirós cuando aún, de su claro talento, de su hombría de bien, de su abnegación por la comunidad, la patria tica mucho esperaba.

Una vida sencilla, modelada en la patriarcal grandeza de «gente de antaño» cuando el espíritu se sobreponía a esta edad de piedra, en donde todo hombre era hidalgo por naturaleza y por religión, no podía menos de alcanzar esta efloración a que llegó su alma grande.

Sirvió el Lic. Quirós los más destacados puestos, exceptuando el de la primera magistratura, que puede ofrecer la república, imprimiendo a sus actuaciones el carácter de su clara honradez ciudadana y de su privilegiado talento.

Pero por sobre todo, don Vidal Quirós fue hombre de costumbres irreprochables; austero y lleno de amor para el hogar santo que tan felizmente fundara y que hoy queda despedazado con su ausencia.

Ha muerto don Vidal confortado con todos los auxilios de la Santa Madre Iglesia y su sepelio ha constituido luto nacional.

Suficiente prueba han dado de ello los imponentes funerales que en descanso del alma del extinto se ofrecieron y la numerosísima concurrencia que acompañó el cadáver a su última morada.

LA EPOCA se asocia de corazón al luto de la familia Quirós Salazar impetrando para ella la única resignación que puede confortarla: la resignación cristiana.

## Mueblería y Ebanistería GODOFREDO MORA M.

Avisa a los señores Curas que construye a entera satisfacción

ALTARES, CONFESIONARIOS, BANCAS y todo lo relacionado con mobiliario de iglesias

Encárguenos cualquier reparación que quiera hacerle a su CASA o a sus MUEBLES

GUADALUPE